

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Саратовской области
и администрацией города Сочи
о торгово-экономическом, культурном, научно-техническом
и иных видах сотрудничества

Правительство Саратовской области в лице Губернатора Саратовской области Ипатова Павла Леонидовича (далее Губернатор Саратовской области) и администрация города Сочи в лице Главы города Сочи Колодяжного Виктора Викторовича (далее Глава города Сочи), именуемые в дальнейшем Сторонами, на основании и в порядке, предусмотренном Конституцией Российской Федерации, Гражданским Кодексом Российской Федерации, Уставом (основным законом) Саратовской области, Уставом города Сочи, исходя из намерения в дальнейшем развивать взаимовыгодное сотрудничество, будучи убежденными в том, что сотрудничество регионов будет создавать большие возможности, как для развития самих этих территорий, так и для расширения разнообразных контактов между Саратовской областью и городом Сочи, руководствуясь взаимной заинтересованностью в развитии двухсторонних связей на стабильной и долгосрочной основе и желая создать для этого соответствующие организационные, правовые и иные необходимые условия, стремясь поощрять сотрудничество между организациями, расположенными на территории Сторон, а также развивать новые формы торгово-экономического, культурного, научно-технического и иного сотрудничества, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать и расширять торгово-экономическое, культурное, научно-техническое и иное сотрудничество в целях содействия стабильному развитию Саратовской области и города Сочи, в первую очередь, путем удовлетворения местных нужд в отношении товаров (услуг), производимых (предоставляемых) в пределах территорий, и товаров, предназначенных для потребления в пределах соответствующих территорий с учетом интересов обеих Сторон.

Статья 2

Сотрудничество осуществляется Сторонами на принципах равенства, партнерства и взаимной выгоды, в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, а также законами и иными нормативно-правовыми актами, действующими на территориях Сторон.

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим направлениям:

1. содействие взаимной торговле, инвестиционной деятельности, направленное на устойчивое социально-экономическое развитие территорий Сторон;
2. эффективное и взаимовыгодное использование санаторно-курортного и лечебного потенциала города Сочи, с целью оздоровления жителей Саратовской области, в том числе в зимний период;

3. оказание друг другу всех видов финансовой, технической и организационной помощи на взаимовыгодных условиях, возможность долгосрочной аренды санаториев с правом их выкупа;

4. улучшение транспортного сообщения;

5. приоритетный взаимообмен коммерческой, технической и иной информацией в случаях, если это не противоречит ранее принятым обязательствам и законодательству;

6. взаимное рекламирование деятельности Сторон, в формах и объемах заранее согласованных друг с другом;

7. сохранение и расширение непосредственных организационно-производственных и финансовых связей между хозяйствующими субъектами, независимо от их организационно-правовой формы, развитие прямых связей между предприятиями в строительстве, производстве, торговле, рекламе и других видах деятельности;

8. создание при необходимости представительств и назначение представителей на своих территориях, в соответствии с законодательством Сторон;

9. формирование рынка научно-технической продукции, услуг, инвестиций, проектных и подрядных работ;

10. создание единого банка данных по видам продукции и услуг, производимых на территориях Сторон;

11. развитие сотрудничества в области защиты экологии и окружающей среды, оказание взаимной помощи при возникновении чрезвычайных ситуаций;

12. организация совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ;

13. развитие туризма;

14. совершенствование системы профессионального обучения;

15. внедрение и реализация программ культурного обмена.

Сотрудничество может осуществляться также в других областях по согласованию Сторон, о чем составляются соответствующие дополнительные соглашения, являющиеся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Проекты сотрудничества будут осуществляться на основе договоров, заключаемых заинтересованными организациями.

Статья 3

Стороны договариваются о создании совместной Комиссии (Группы) по развитию торгово-экономического, культурного, научно-технического и иного сотрудничества, которая будет координировать ход осуществления сотрудничества, готовить, в случае необходимости, рекомендации о путях его совершенствования, а также осуществлять контроль за реализацией протоколов и программ двухстороннего сотрудничества.

Каждая сторона назначит своих членов в совместную Комиссию (Группу) развития торгово-экономического, культурного, научно-технического и иного сотрудничества, о чем они уведомят друг друга в течение 30 дней со дня вступления в силу настоящего Соглашения.

Количественный и персональный состав Комиссии (Группы) устанавливается по взаимной договоренности Сторон, о чем составляется дополнительное соглашение, являющееся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

В интересах реализации конкретных положений настоящего Соглашения полномочные представители Сторон могут заключать отдельные соглашения (договоры, контракты) по определенному направлению двухстороннего сотрудничества.

Статья 4

Стороны принимают на себя обязательства по оказанию содействия органам исполнительной власти, органам местного самоуправления, организациям вне зависимости от формы собственности, в осуществлении прямых контактов между собой для рассмотрения вопросов, связанных с практическим осуществлением конкретных проектов сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением.

При этом в случае заключения хозяйствующими субъектами Сторон соответствующих договоров, конкретизирующих направления сотрудничества в развитие настоящего Соглашения, Стороны не отвечают по обязательствам хозяйствующих субъектов.

Стороны будут содействовать созданию ассоциаций участников двухстороннего сотрудничества и окажут им содействие в осуществлении деятельности, направленной на реализацию настоящего Соглашения.

Статья 5

Стороны будут стремиться в пределах своей компетенции содействовать облегчению формальностей, связанных с подготовкой и осуществлением сотрудничества в соответствии с настоящим Соглашением, осуществляя взаимодействие с соответствующими органами и организациями, оказывая всестороннюю помощь в принятии необходимой законодательной базы и обустройстве требующейся для сотрудничества инфраструктуры.

Статья 6

Настоящее соглашение является основой для подписания Сторонами протоколов в конкретных областях сотрудничества. Оно не затрагивает обязательств каждой из Сторон по заключенным ими договорам (соглашениям) с третьими лицами и не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо из них или служить препятствием для выполнения его участниками взятых перед третьими лицами обязательств.

Возможные расхождения в толковании и применении отдельных положений настоящего Соглашения или в понимании рамок его действия, возникающие в ходе его реализации, подлежат разрешению путем консультации и переговоров между сторонами.

Статья 7

Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 дней после письменного уведомления Сторон о выполнении всех необходимых процедур, предусмотренных законодательством Саратовской области, Краснодарского края и нормативно-правовыми актами города Сочи для его вступления в силу и действует в течение 5 (пяти) лет.

Действие Соглашения автоматически продлевается на последующий пятилетний период, при условии, что ни одна из Сторон не позднее, чем за шесть месяцев до окончания срока действия Соглашения не уведомит в

письменной форме другую сторону о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на осуществление проектов, выполняемых в соответствии с настоящим Соглашением, реализация которых будет продолжена на согласованных условиях.

Совершено в городе Сочи Краснодарского края « » июня 2005 года в двух подлинных экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

Губернатор
Саратовской области

Глава
города Сочи

П.Л.Ипатов

В.В.Колодяжный